

Апрель 2012 года



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

Сто сорок четвертая сессия

Рим, 14-15 мая 2012 года

Доклад Исполнительного директора об использовании взносов и освобождении от расходов (Общие правила XII.4 и XIII.4 (h))

С вопросами по содержанию настоящего документа просьба обращаться к:

**г-ну Педро Гуасо (Mr Pedro Guazo),
Директору Отдела финансов и казначейства
Всемирная продовольственная программа
тел.: +3906 6513 2293**

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

РЕЗЮМЕ

- В соответствии с Общими правилами XII.4 и XIII.4 (h) Финансовому комитету и Исполнительному совету представляется информация, касающаяся: i) использования несвязанных наличных ресурсов для товарных закупок (Общее правило XII.4); ii) взносов в виде товаров и услуг, поступивших исключительно от правительств развивающихся стран, стран с переходной экономикой и других нетрадиционных доноров (Общее правило XIII.4 (f)); и iii) освобождения от косвенных вспомогательных расходов для взносов в натуральной форме в покрытие прямых вспомогательных расходов (Общее правило XIII.4 (g)).

УКАЗАНИЯ, ЗАПРАШИВАЕМЫЕ У ФИНАНСОВОГО КОМИТЕТА

- Финансовому комитету предлагается принять к сведению данный информационный документ.

Проект решения

- **В соответствии со статьей XIV Общих положений ВПП Финансовый комитет принимает к сведению "Доклад Исполнительного директора об использовании взносов и освобождении от расходов (Общие правила XII.4 и XIII.4 (h))".**

برنامج
الغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Исполнительный совет
Ежегодная сессия

Рим, 4–8 июня 2012 года

РЕСУРСЫ, ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

Пункт 6 повестки дня

*Для информации**

R

Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2012/6-I/1
20 April 2012
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЗНОСОВ И ОСВОБОЖДЕНИИ ОТ РАСХОДОВ (ОБЩИЕ ПРАВИЛА XII.4 И XIII.4 (h))

* В соответствии с решениями Исполнительного совета по вопросам управления, принятыми на ежегодной и третьей очередной сессиях 2000 года, информационные вопросы обсуждаются лишь по конкретной заблаговременной просьбе одного из членов Совета, при условии, что Председатель согласится с этой просьбой, полагая, что такое обсуждение отвечает целям Совета.

Настоящий документ издан в ограниченном числе экземпляров. Документы Исполнительного совета размещены на веб-сайте ВПП (<http://executiveboard.wfp.org>).

ЗАПИСКА ДЛЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

Данный документ представлен Исполнительному совету для информации

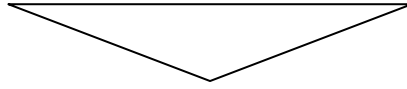
Секретариат предлагает членам Исполнительного совета, у которых в отношении данного документа могут возникнуть вопросы технического характера, обращаться, желательно заблаговременно до начала заседания Совета, к указанным ниже сотрудникам ВПП.

Начальник RMFF*: г-н Г. Крейг (G. Craig) тел.: 066513-2094

По всем вопросам, касающимся распространения документации Исполнительного совета, следует обращаться к г-же И. Карпителле (Ms I. Carpitella), старшему помощнику по административным вопросам, Отдел обслуживания конференций (тел.: 066513-2645).

* Служба финансовой отчетности

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ*



Совет принимает к сведению "Доклад Исполнительного директора об использовании взносов и освобождении от расходов (Общие правила XII.4 и XIII.4 (h))" (WFP/EB.A/2012/6-I/1).

* Проект решения. Окончательный текст решения, принятого Советом, будет приведен в документе "Решения и рекомендации", публикуемом по окончании сессии.

ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с Общими правилами XII.4 и XIII.4(h) в данном докладе для сведения Совета представлена информация, касающаяся: i) использования несвязанных наличных ресурсов для товарных закупок (Общее правило XII.4); ii) взносов в виде товаров или услуг, поступивших исключительно от правительств развивающихся стран, стран с переходной экономикой и других нетрадиционных доноров (Общее правило XIII.4 (f)); и iii) освобождения от косвенных вспомогательных расходов (КВР) для взносов в натуральной форме в покрытие прямых вспомогательных расходов (ПВР) (Общее правило XIII.4 (g)).

Использование несвязанных наличных ресурсов для товарных закупок в развивающихся странах (Общее правило XII.4)

2. В соответствии с Общим правилом XII.4 Исполнительный директор отвечает за оптимальное использование имеющихся ресурсов в виде товаров, денежных средств и приемлемых услуг. В этой связи Исполнительный директор может использовать несвязанные наличные ресурсы для товарных закупок, в максимально возможной степени в развивающихся странах, и отчитывается в этих закупках перед Советом. Данный документ содержит отчет об использовании несвязанных наличных ресурсов по категории "Программы развития".
3. В 2011 году объем имеющихся несвязанных наличных ресурсов составил 36,4 млн. долларов США (в 2010 году – 39,9 млн. долларов США), из которых 29,2 млн. долларов США (в 2010 году – 34,7 млн. долларов США), или 80 процентов (87 процентов в 2010 году), были использованы для закупок продовольствия в развивающихся странах. Объем средств, потраченных на закупки в развитых странах, составил 7,2 млн. долларов США (5,2 млн. долларов США в 2010 году), или 20 процентов от общей суммы (13 процентов в 2010 году). Подробные данные приведены в Таблице 1.
4. Дополнительная информация о товарных закупках в развивающихся странах по всем видам наличных средств и всем категориям программ содержится в Годовом отчете о деятельности (WFP/EB.A/2012/4).

**ТАБЛИЦА 1: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕСВЯЗАННЫХ НАЛИЧНЫХ РЕСУРСОВ
ДЛЯ ТОВАРНЫХ ЗАКУПОК В 2011 ГОДУ В СООТВЕТСТВИИ С ОБЩИМ
ПРАВИЛОМ XII.4
КАТЕГОРИЯ "ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ" (ДОЛЛ. США)**

Закупки в:	Развивающиеся страны	Развитые страны
Аргентина	2 177 126	-
Австралия	-	1 153 036
Бангладеш	1 221 913	-
Бельгия	-	412 475
Бутан	27 955	-
Боливия (Многонациональное Государство)	828 867	-
Бразилия	49 900	-

**ТАБЛИЦА 1: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕСВЯЗАННЫХ НАЛИЧНЫХ РЕСУРСОВ
ДЛЯ ТОВАРНЫХ ЗАКУПОК В 2011 ГОДУ В СООТВЕТСТВИИ С ОБЩИМ
ПРАВИЛОМ XII.4
КАТЕГОРИЯ "ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ" (ДОЛЛ. США)**

Закупки в:	Развивающиеся страны	Развитые страны
Буркина-Фасо	479 771	-
Камбоджа	1 438 999	-
Камерун	142 286	-
Канада	-	769 089
Китай	69 120	-
Египет	318 524	-
Эфиопия	133 022	-
Франция	-	32 594
Германия	-	333 465
Индия	4 208 765	-
Индонезия	3 341 513	-
Италия	-	1 029 251
Япония	-	418 437
Кения	257 705	-
Лаосская Народно- Демократическая Республика	28 304	-
Лесото	359 132	-
Литва	284 625	-
Мадагаскар	360 364	-
Малави	1 839 062	-
Малайзия	120 413	-
Мали	697 351	-
Мозамбик	636 094	-
Непал	2 555 533	-
Пакистан	581 073	-
Российская Федерация	-	3 031 835
Руанда	480 403	-
Сенегал	45 102	-
Южная Африка	2 723 203	-
Шри-Ланка	35 649	-
Таджикистан	11 671	-
Таиланд	1 009 243	-
Турция	434 132	-
Уганда	1 050 026	-
Украина	51 969	-
Объединенная Республика Танзания	385 995	-
Вьетнам	219 383	-

ТАБЛИЦА 1: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕСВЯЗАННЫХ НАЛИЧНЫХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ТОВАРНЫХ ЗАКУПОК В 2011 ГОДУ В СООТВЕТСТВИИ С ОБЩИМ ПРАВИЛОМ XII.4 КАТЕГОРИЯ "ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ" (ДОЛЛ. США)		
Закупки в:	Развивающиеся страны	Развитые страны
Замбия	630 426	-
Итого за 2011 год	29 234 617	7 180 182
ОБЩИЙ ОБЪЕМ за 2011 год	36 414 798	
В процентах за 2011 год	80	20
Итого за 2010 год	34 695 592	5 213 327
ОБЩИЙ ОБЪЕМ за 2010 год	39 908 919	
В процентах за 2010 год	87	13

Взносы или услуги, предоставленные правительствами развивающихся стран, стран с переходной экономикой и другими нетрадиционными донорами (Общее правило XIII.4(f))

5. Правительства многих развивающихся стран, стран с переходной экономикой и другие нетрадиционные доноры продолжают поддерживать операции ВПП взносами в натуральной форме в виде товаров или услуг в соответствии с Общим правилом XIII.4 (f). В 2011 году стоимость таких взносов по линии партнерских связей составила 114,8 млн. долларов США (в 2010 году – 40,2 млн. долларов США). Неденежные поступления в виде товаров и услуг были подкреплены денежными взносами от других доноров на сумму 112,5 млн. долларов США (в 2010 году – 21,3 млн. долларов США) и 6,3 млн. долларов США из Фонда софинансирования новых доноров (EDMF) (в 2010 году – 11,7 млн. долларов США). Объем освобождения от КВР по этим взносам в 2011 году составил 306074 долларов США (в 2010 году – 0).

ТАБЛИЦА 2: ВЗНОСЫ, ПОСТУПИВШИЕ В 2011 ГОДУ В СООТВЕТСТВИИ С ОБЩИМ ПРАВИЛОМ XIII.4 (f) (ДОЛЛ. США)				
Донор	Стоимость товара/услуг	Покрытие других расходов и КВР		Освобождение от КВР
		другими донорами	EDMF *	
Бангладеш	1 789 984	950 286	1 000 000	-
Бразилия	69 130 218	86 785 783	-	-
Камбоджа	960 870	-	790 254	-
Конго	40 000	-	65 135	-
Куба	2 112 386	1 078 114	286 745	-
Эфиопия	8 900 000	4 095 200	-	-
Индия	11 239 137	7 394 933	-	-
Кения	3 406 862	821 154	-	-
Марокко	433 418	200 000	106 187	-

Намибия	579 669	1 521 687	-	-
Пакистан	2 333 240	1 313 352	-	-
Филиппины	3 547 705	1 000 000	1 000 007	-
Сан-Томе и Принсипи	72 000	23 394	5 040	-
Шри-Ланка	2 708 566	1 151 627	1 000 000	-
Судан	712 000	920 985	-	-
	1 250 000	1 165 926	-	87 500
	1 788 000	1 334 492	-	218 574
Южный Судан	330 600	324 584	-	-
Объединенная Республика Танзания	4 615	5 937	-	-
Замбия	3 419 763	2 435 083	2 046 919	-
ИТОГО за 2011 год	114 759 033	112 522 537	6 300 287	306 074
ИТОГО за 2010 год	40 165 333	21 329 311	11 754 380	-

* Фонд EDMF обеспечил финансирование расходов, связанных с этими взносами

Освобождение от КВР, связанных с выделением сотрудников в счет взноса в натуральной форме резервными партнерами (Общее правило XIII.4 (g))

6. Операции ВПП были усилены сотрудниками, выделенными резервными партнерами в счет их взноса в натуральной форме. В 2011 году общая стоимость взносов в форме выделения сотрудников составила 20,9 млн. долларов США в сравнении с 18,8 млн. долларов США в 2010 году. Общий объем освобождения от КВР в 2011 году составил 1,4 млн. долларов США в сравнении с 1,3 млн. долларов США в 2010 году. В Таблице 3 представлены данные по учреждениям-донорам, странам-получателям, стоимостным объемам и освобождению от КВР.

ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ КВР В 2011 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНОСОВ В НАТУРАЛЬНОЙ ФОРМЕ В ПОКРЫТИЕ ПВР В СООТВЕТСТВИИ С ОБЩИМ ПРАВИЛОМ XIII.4 (g) (ДОЛЛ. США)			
Донор	Страна-получатель/регион	Стоимостные объемы	Освобождение от КВР
Совет по делам беженцев Дании	Пакистан	118 779	8 315
	Сьерра-Леоне	105 696	7 399
	Судан	65 160	4 561
Программа «Ирландская помощь»	Эфиопия	273 468	19 143
	Либерия	113 171	7 922
	Непал	127 430	8 920
	Сомали	113 237	7 927
	Судан	85 680	5 998
	Уганда	194 170	13 592
Совет по делам беженцев Норвегии	Азиатское бюро	162 059	11 344
	Кот-д'Ивуар	149 214	10 445

ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ КВР В 2011 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНОСОВ В НАТУРАЛЬНОЙ ФОРМЕ В ПОКРЫТИЕ ПВР В СООТВЕТСТВИИ С ОБЩИМ ПРАВИЛОМ XIII.4 (g) (ДОЛЛ. США)

Донор	Страна-получатель/регион	Стоимостные объемы	Освобождение от КВР
	Демократическая Республика Конго	151 416	10 599
	Корейская Народно-Демократическая Республика	80 640	5 645
	Южная Африка	160 383	11 227
	Либерия	193 754	13 563
	Пакистан	84 499	5 915
	Сомали	224 866	15 741
	Судан	261 240	18 287
	Сирийская Арабская Республика	125 611	8 793
	Уганда	116 698	8 169
	Штаб-квартира	637 134	44 599
	Йемен	217 094	15 197
Частный донор - Российская Федерация	Объединенная Республика Танзания	70 782	4 955
Частный донор - "Рэд Р Австралия"	Азиатское региональное бюро	91 965	6 438
	Демократическая Республика Конго	228 012	15 961
	Эфиопия	153 726	10 761
	Либерия	68 112	4 768
	Пакистан	112 518	7 876
	Шри-Ланка	79 702	5 579
	Судан	365 541	25 588
	Штаб-квартира	172 827	12 098
Гражданское агентство по чрезвычайным ситуациям Швеции	Боливия (Многонациональное Государство)	122 910	8 604
	Центральноафриканская Республика	56 133	3 929
	Чад	76 343	5 344
	Кот-д'Ивуар	65 065	4 555
	Демократическая Республика Конго	2 833 739	198 362
	Восточная и Центральная Африка	259 994	18 200
	Эфиопия	812 911	56 904
	Гаити	2 360 090	165 206
	Либерия	235 263	16 468
	Пакистан	3 196 962	223 787
	Судан	1 687 268	118 109
	Уганда	512 196	35 854
	Западная Африка	1 138 676	79 707
	Штаб-квартира	486 711	34 070

**ТАБЛИЦА 3: ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ КВР В 2011 ГОДУ В ОТНОШЕНИИ ВЗНОСОВ В
НАТУРАЛЬНОЙ ФОРМЕ В ПОКРЫТИЕ ПВР В СООТВЕТСТВИИ С ОБЩИМ
ПРАВИЛОМ XIII.4 (g) (ДОЛЛ. США)**

Донор	Страна-получатель/регион	Стоимостные объемы	Освобождение от КВР
	Зимбабве	156 200	10 934
Швейцарское агентство по вопросам развития и сотрудничества	Боливия (Многонациональное Государство)	130 717	9 150
	Чад	145 560	10 189
	Кот-д'Ивуар	144 828	10 138
	Восточная и Центральная Африка	82 523	5 777
	Либерия	145 377	10 176
	Мозамбик	117 869	8 251
	Пакистан	88 739	6 212
	Судан	238 269	16 679
	Уганда	130 188	9 113
	Западная Африка	282 974	19 808
	Штаб-квартира	69 487	4 864
	Замбия	100 985	7 069
	Зимбабве	71 914	5 034
ИТОГО за 2011 год		20 854 476	1 459 813
ИТОГО за 2010 год		18 864 058	1 320 484